



**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
MUNICIPAL DE LA VILLE DE KIRKLAND,
LE LUNDI 13 NOVEMBRE 2017, À 20 H**

**REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL
COUNCIL OF THE TOWN OF KIRKLAND,
MONDAY, NOVEMBER 13, 2017 AT 8 P.M.**

ORDRE DU JOUR

AGENDA

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

1. OPENING OF THE MEETING

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

2. ADOPTION OF THE AGENDA

3. PROCÈS-VERBAUX

3. MINUTES

Ratification du procès-verbal de la séance ordinaire tenue le 2 octobre 2017 à 20 heures.

Approval of the Minutes of the Regular Sitting held on October 2, 2017 at 8 p.m.

4. COMPTES À PAYER

4. ACCOUNTS PAYABLE

5. RÉGLEMENTATION

5. BY-LAWS

Avis de motion

Notice of motion

5.1. Règlement n° GEN-2018-52 édictant un Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux et remplaçant le Règlement n° 2014-51.

5.1. By-law No. GEN-2018-52 enacting a Code of ethics and conduct of elected officers and replacing By-law No. 2014-51.

Adoption

Adoption

5.2. Règlement n° PPCMOI-2017-56 sur les projets particuliers de construction, d'occupation ou de modification d'un immeuble – Projet.

5.2. By-law No. PPCMOI-2017-56 concerning specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable – Project.

6. CONTRATS

6. CONTRACTS

Octroi :

Awarding:

6.1. Appel d'offres REC 2017-05 - Fourniture de mobiliers et d'accessoires urbains.

6.1. Call for tenders REC 2017-05 - Purchase of street furniture and accessories.

6.2. Remplacement d'infrastructures - Technologies de l'information

6.2. Infrastructure Replacement - Information Technology

Reconduction :

Renewal:

6.3. Appel d'offres REC 2013-01 - Préparation et entretien des patinoires extérieures - Quatrième (4^e) option de renouvellement.

6.3. Call for tenders REC 2013-01 - Preparation and maintenance of outdoor skating rinks - Fourth (4th) renewal option.

Dépenses additionnelles :

Additional expenses:

6.4. Appel d'offres Génie 2017-600 - Travaux de réfection de la chaussée - Rues Vincent-Blouin et Sauvignon.

6.4. Call for tenders Génie 2017-600 - Roadway resurfacing - Vincent-Blouin Street and Sauvignon Street.

7. ADMINISTRATION ET FINANCES

7.1. Maire suppléant - Nomination.

8. RESSOURCES HUMAINES

8.1. Agent de distribution - Équipements et matériels - Service des finances et services administratifs - Nomination.

9. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISMEDérogation mineure

9.1. 2017-18 : Lot 1 992 007 Cadastre du Québec - Zone 212C - 3006, boulevard Saint-Charles.

9.2. 2017-19 : Lot 1 991 170 Cadastre du Québec - Zone 324M - 17500, route Transcanadienne.

9.3. Nomination des membres.

10. COMITÉ DE DÉMOLITION

10.1. Nomination des membres.

11. COMITÉ CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT

11.1. Nomination des membres.

12. COMITÉ CONSULTATIF DE SÉCURITÉ PUBLIQUE ET CIRCULATION

12.1. Nomination des membres.

13. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION**14. AFFAIRES GOUVERNEMENTALES****15. RÉOLUTIONS D'APPUI****16. CORRESPONDANCE****17. AFFAIRES NOUVELLES****18. PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC****19. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE****7. ADMINISTRATION AND FINANCE**

7.1. Acting Mayor - Appointment.

8. HUMAN RESOURCES

8.1. Distribution Clerk, Equipment and Material - Finance and Administrative Services - Appointment.

9. PLANNING ADVISORY COMMITTEEMinor exemption

9.1. 2017-18: Lot 1 992 007 Quebec Cadastre - Zone 212C - 3006 Saint-Charles Boulevard.

9.2. 2017-19: Lot 1 991 170 Quebec Cadastre - Zone 324M - 17500 TransCanada Highway.

9.3. Appointment of members.

10. DEMOLITION COMMITTEE

10.1. Appointment of members.

11. ENVIRONMENTAL ADVISORY COMMITTEE

11.1. Appointment of members.

12. PUBLIC SECURITY AND TRAFFIC COMMITTEE

12.1. Appointment of members.

13. AGGLOMERATION BUSINESS**14. GOVERNMENT BUSINESS****15. SUPPORT RESOLUTIONS****16. CORRESPONDENCE****17. NEW BUSINESS****18. PUBLIC QUESTION PERIOD****19. ADJOURNMENT OF THE MEETING**